التعذيب وفيه من ضروب المعاملة أو العقوبة
القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة لدى
الاعتقال والسجن

ان الجمعية العامة ،

ان تذكر المادة ٥ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والمادة ٧ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (١) ،

وان تؤكد من جديد رفضها ، الوارد في قرارها ٣٠٥٩ (د - ٢٨) ، المؤرخ فـي ٢ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٢٣ ، لاى شكل من اشكال التعذيب وفيه من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ،

وان تأخذ بعين الاعتبار تقرير الأمين العام بشأن ما قامت به اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات ولجنة حقوق الإنسان وغيرها من الهيئات المعنية من بحث لهذه المسألة (٢) ،

وان تحيط علما مع التقدير بقرار اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات أن تستعرض سنويا التطورات الحاصلة في ميدان حقوق الإنسان المملوكة للاشخاص الذين يتعرضون لاى شكل من اشكال الاعتقال أو السجن (٣) ،

وان تحيط علما كذلك بمشروع العادئ المتعلقة بالتحرر من القبض والاعتقال التعسفيين الوارد في الدراسة المتصلة بهذا الموضوع (٤) ،

وان تذكر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦٣ جيم (د - ٢٤) المؤرخ في ٣١ تموز / يوليه ١٩٥٢ ، الذي كان مما جاء فيه اقرار المجلس مجموعة القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء (٥) ، وقرار المجلس ١٧٩٤ (د - ٤) المؤرخ في ١٨ ايار /مايو ١٩٢٣ ، بشأن اعداد مدونة قواعد دولية لسلوك الشرطة ، وقرار الجمعية العامة ٣١٤٤ (د - ٢٨) المؤرخ فـي ١٤ كانون الاول /ديسمبر ١٩٢٣ ، بشأن حقوق الانسان في مجال اقامة العدل ،

وان تضع في اعتبارها ان مؤتمر الام المتحدة الخاص المعنى بمنع الاجرام ومعاملة المجرمين ، الذي ينعقد وفقا لقرار الجمعية العامة ٤١٥ (د - ٥) ، المؤرخ في ١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٥٠ ، سينعقد في ايلول /سبتمبر ١٩٧٥ في تورنتو بكندا ،

(١) القرار ٢٠٠ ألف (د - ٢١) ، المرفق .

(٢) A/9767 .

(٣) المرجع نفسه ، المرفق الاول .

(٤) منشورات الام المتحدة ، رقم المبيع : E/65.XIV.2 ، الفقرة ٠٨٢٣ .

(٥) مؤتمر الام المتحدة الاول المعنى بمنع الاجرام ومعاملة المجرمين : تقرير مقدم من الامانة العامة (منشورات الام المتحدة ، رقم المبيع : 1956.IV.4.) ، المرفق الاول - ألف .

واقتنياعا منها بأن من الضروري ، نظرا لا زدياد عدد البلاغات المزعجة عن حالات التعذيب ،
بذل مزيد من الجهد المتواصل لتوفير الحماية في جميع الظروف لحق اساسي من حقوق الانسان هو
الحق في التحرر من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة او العقوبة القاسية او اللاانسانية او المهينة ،

١ - ترجو من الدول الاعضاً تزويد الامين العام بالمادة التالية في وقت يسمح له بتقديمها الى مؤتمر الامم المتحدة الخامس المعنى بمنع الاجرام ومعاملة المجرمين والى الجمعية العامة فسبي دوريتها الثلاثين :

(أ) معلومات عن التدابير التشريعية والادارية والقضائية ، بما في ذلك تدابير العلاج والجزء الرامي الى تأمين الاشخاص الداخليين في ولايتها من التعرض للتعذيب وفierre من ضرورة المعاملة او العقوبة القاسية او اللاانسانية او المهينة ؟

(ب) ملاحظاتها وتعليقاتها على المواد من ٤٠ الى ٢٧ من مشروع المبادئ المتعلقة بالتحرر من القبض والاعتقال التعسفيين ، الذي اعد للجنة حقوق الانسان :

٢ - وتُرجو من الأمين العام إعداد موجز تحليلي للمعلومات التي يتلقاها بموجب الفقرة
١ أعلاه ، لتقديمه إلى مؤتمر الأمم المتحدة الخاص المعني بمنع الاجرام ومعاملة المجرمين والى
الجمعية العامة في دورتها الثلاثين وإلى لجنة حقوق الإنسان وللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية
الاقليات ؛

٣ - وترجو من مؤتمر الام المتحدة الخامس المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ان يعمد ، في اطار البند ٣ من جدول اعماله (٦) ومع مراعاة ما قامت به اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات من بحث لهذه المسألة علما بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٧٩٤ (٥-٤)، الى ايلاء اهتمام عاجل لمسألة صياغة مدونة دولية لقواعد سلوك الشرطة وغيرها من الاجهزة المعنية بتنفيذ القانون ؟

٤ - كما ترجو من مؤتمر الام المتحدة الخاص المعنى بمنع الاجرام ومعاملة المجرمين ان يعمد ، في اطار البند ٤ من جدول اعماله (٦) ، الى تضمين صياغة مجموعة القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء قواعد لحماية جميع الاشخاص الذين يتعرضون لاى شكل من اشكال الاعتقال او السجن من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة او العقوبة القاسية او اللاانسانية او المهينة ، وان يعلم الجمعية العامة عن ذلك في درورتها الثلاثين ؟

٥ - وتدعى منظمة الصحة العالمية الى أن تعمد آخذة بعين الاعتبار الإعلانات المختلفة التي اقرها الاتحاد الطبي العالمي بشأن قواعد السلوك الطبي ، وبالتعاون الوثيق مع المنظمات المختصة الأخرى ، بما فيها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة ، متى كان ذلك مناسباً ، إلى وضع مسودة خطوط عامة لمبادئ السلوك الطبي التي قد تكون ذات صلة بحماية الأشخاص الذين يتعرضون لاي شكل من اشكال الاعتقال او السجن من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة

او العقوبة القاسية او اللانسانية او المهينة ، وبعرض هذه المسودة على مؤتمر الام المتحدة الخامس المعنى بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ، وذلك بقصد مساعدة المؤتمر في تنفيذ المهمة المبينة في الفقرة ؛ أعلاه ؟

٦ - وتقرر النظر في دوتها الثلاثين في سائلة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة او العقوبة القاسية او اللانسانية او المهينة لدى الاعتقال والسجن .

الجلسة الخامسة ٢٢٢٨

٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٢٤

٣٢١٩ (٥ - ٢٩) - حماية حقوق الانسان في شيلي

ان الجمعية العامة ،

اقناعاً منها بمسؤوليتها ، بموجب ميثاق الام المتحدة ، عن تعزيز وتشجيع احترام حقوق الانسان والحربيات الاساسية للجميع ،

واز ذكر انه ، وفق الاعلان العالمي لحقوق الانسان ، لكل فرد الحق في الحياة والحرية والا من الشخصي والحق في عدم التعرض لل اعتقال او السجن او النفي تعسفاً او للتعذيب او للمعاملة او العقوبة القاسية او اللانسانية او المهينة ،

واز ذكر كذلك قرارها ٣٠٥٩ (٥ - ٢٨) المؤرخ في ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٢٣ ،

واز تأخذ بعين الاعتبار القلق العميق الذي اعربت عنه لجنة حقوق الانسان ازاً البلاغات الواردة من مجموعة كبيرة من المصادر عن وقوع انتهاكات فاضحة جسيمة لحقوق الانسان في شيلي ، ولا سيما الحالات التي تتطوى على تهديد ارواح الناس وحربيتهم ،

واز تحيط لما بالندا الذي وجهه المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١٨٢٣ (٥ - ٥٦) المؤرخ في ١٧ ايار / مايو ١٩٢٤ ، الى السلطات الشيلية يناشدتها فيه اتخاذ جميع التدابير الضرورية لرد حقوق الانسان الاساسية والحربيات الاساسية والحفاظ عليها في شيلي ، ولا سيما في الحالات التي تتطوى على تهديد ارواح الناس وحربيتهم ،

واز تلاحظ ان اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات وجهت ، في قرارها ٨ (٥ - ٢٢) المؤرخ في ٢١ آب / اغسطس ١٩٢٤ (٧)، نداء عاجلاً الى السلطات الشيلية تناشدها فيه احترام الاعلان العالمي لحقوق الانسان والالتزام بالعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان (٨) اللذين وقعت وصدقت عليهما حكومة شيلي ،

(٧) ٩٧٦٧/A، المرفق الثاني .

(٨) القرار ٢٠٠ ألف (٥ - ٢١) ، المرفق .